



Tour Guide TG
C18, C2, 16 HAT, 16 R, 16 T

equipo de guía
inalámbrico

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

03.06.2019, ID: 234704, 234705, 234706, 235603, 278197 (V2)

Índice

1	Información general	6
1.1	Guía de información.....	7
1.2	Convenciones tipográficas.....	8
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	8
2	Instrucciones de seguridad	10
3	Características específicas, alcance del suministro	15
3.1	Emisor portátil TG 16 T.....	16
3.2	Emisor portátil TG 16 HT.....	17
3.3	Receptor portátil TG 16 R.....	18
3.4	Estación de carga TG C2.....	19
3.5	Estación de carga TG C18.....	19
4	Instalación y puesta en funcionamiento	20
4.1	Generalidades.....	20
4.2	Tratamiento de baterías de litio.....	22

5	Conexiones y elementos de mando.....	24
5.1	Emisor portátil TG 16 T.....	24
5.2	Emisor portátil TG 16 HT.....	27
5.3	Receptor portátil TG 16 R.....	29
5.4	Estación de carga TG C2.....	32
5.5	Estación de carga TG C18.....	34
6	Manejo.....	36
6.1	Emisor portátil TG 16 T.....	36
6.2	Emisor portátil TG 16 HT.....	37
6.3	Receptor portátil TG 16 R.....	38
6.4	Estación de carga TG C2.....	39
6.5	Estación de carga TG C18.....	40
7	Datos técnicos.....	41
7.1	Emisor portátil TG 16 T.....	41
7.2	Emisor portátil TG 16 HT.....	42
7.3	Receptor portátil TG 16 R.....	43
7.4	Estación de carga TG C2.....	45
7.5	Estación de carga TG C18.....	46

7.6	Tabla de frecuencias.....	47
8	Cables y conectores.....	48
9	Eliminación de fallos.....	50
10	Protección del medio ambiente.....	53

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

El desarrollo continuo de los productos y de los manuales de instrucciones es nuestra estrategia empresarial. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso. Por favor visítenos en www.thomann.de para ver la versión actualizada de este manual de instrucciones.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

Ejemplo: regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la transferencia inalámbrica de señales acústicas, en particular para la transmisión de voz durante visitas guiadas y eventos. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo solo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de daños personales por tratamiento indebido de baterías de litio

Las baterías de litio, en caso de producirse un cortocircuito, sobrecalentamiento o daños mecánicos pueden provocar graves daños personales.

Respete todas las instrucciones sobre el tratamiento adecuado de baterías de litio, que se resumen en el presente capítulo.



¡AVISO!

Condiciones de servicio

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

Opere el equipo solamente en las condiciones ambientales indicadas en el capítulo "Datos técnicos" del manual de instrucciones. Evite las fuertes variaciones de temperatura y no active el equipo inmediatamente después de las variaciones de temperatura (por ejemplo después del transporte en el caso de bajas temperaturas exteriores).

Las acumulaciones de polvo y suciedad al interior pueden dañar el equipo. El equipo debe ser mantenido regularmente en condiciones ambientales adecuadas (polvo, humo, nicotina, niebla, etc.) por parte de un especialista para evitar daños por sobrecalentamiento y otras disfunciones.



¡AVISO!

Alimentación de corriente externa

La corriente es suministrada al equipo mediante una fuente de alimentación externa. Antes de conectar la fuente de alimentación externa, asegúrese de que los datos de tensión del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas eléctricas o de uso ocasional, desconecte la fuente de alimentación externa desenchufando el conector del toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.



¡AVISO!

Peligro de incendio debido a una polaridad incorrecta

Las baterías o acumuladores instalados de forma incorrecta pueden causar daños en el equipo y en las baterías o acumuladores.

Al insertar las baterías o acumuladores, asegúrese de que la polaridad es correcta.



¡AVISO!

Posibles daños por fugas de las baterías

Las baterías y acumuladores con fugas pueden dañar permanentemente el equipo.

Retire las baterías o acumuladores del equipo si no lo utiliza durante un largo periodo de tiempo.

3 Características específicas, alcance del suministro

El equipo de guía inalámbrico TG 16 puede utilizarse como sistema de guía de visitantes en muchos ámbitos en los que se requiere una calidad de voz óptima y un manejo sencillo. Las diferentes combinaciones posibles del sistema le permiten adaptarse con flexibilidad a muchas necesidades. El sistema funciona en un rango de frecuencias sin licencias y exentas de tasas (863 ... 865 MHz) en una de las 16 frecuencias posibles. Se pueden utilizar hasta tres sistemas en paralelo. El sistema está diseñado para una transferencia mono.

El equipo de guía integra los siguientes componentes:

- un emisor – bien
 - emisor portátil TG 16 T
 - o
 - emisor portátil TG 16 HT
- tantos receptores portátiles TG 16 R como se desee

Para recargar los receptores TG 16 R y los emisores TG 16 T se utilizan las estaciones de carga

- TG C2 con dos compartimentos de carga
- TG C18 con 18 compartimentos de carga

Los componentes se pueden adquirir por separado o en prácticas combinaciones.

3.1 Emisor portátil TG 16 T

El emisor para el equipo de guía inalámbrico TG 16 ofrece las siguientes características específicas:

- Indicadores de canal ajustado y estado operativo
- Batería de litio recargable integrada
- Contactos de carga para las estaciones de carga TG C2 y TG C18
- Micrófono integrado
- Conexión de 3,5 mm para micrófono independiente
- Color de la carcasa: Negro
- Micrófono auricular, bolsa de tela, cordón para el cuello y clip para el cinturón incluidos en el volumen de suministro

3.2 Emisor portátil TG 16 HT

El emisor para el equipo de guía inalámbrico TG 16 ofrece las siguientes características específicas:

- Indicadores de canal ajustado y estado operativo
- Alimentación de tensión: 2 pilas Mignon (AA, LR6, 1,5 V)

3.3 Receptor portátil TG 16 R

El emisor para el equipo de guía inalámbrico TG 16 ofrece las siguientes características específicas:

- Indicadores de canal ajustado y estado operativo
- Batería de litio recargable integrada
- Contactos de carga para las estaciones de carga TG C2 y TG C18
- Color de la carcasa: Gris
- Conexión de 3,5 mm para auriculares
- Auricular para un solo oído, cordón para el cuello y clip para el cinturón incluidos en el volumen de suministro

3.4 Estación de carga TG C2

La estación de carga para el equipo de guía inalámbrico TG 16 ofrece las siguientes características específicas:

- Dos compartimentos de carga para el emisor portátil TG 16 T y el receptor portátil TG 16 R
- LED de control independiente para cada compartimento de carga
- Suministro eléctrico mediante la fuente de alimentación suministrada

3.5 Estación de carga TG C18

La estación de carga para el equipo de guía inalámbrico TG 16 ofrece las siguientes características específicas:

- 18 compartimentos de carga para el emisor portátil TG 16 T y el receptor portátil TG 16 R
- LED de control independiente para cada compartimento de carga
- Suministro eléctrico mediante la fuente de red suministrada
- Montado en un práctico y resistente estuche de transporte

4 Instalación y puesta en funcionamiento

4.1 Generalidades

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

Información sobre la radiotransmisión de señales

- Este equipo funciona con frecuencias no armonizadas dentro de la Unión Europea (UE) y no se puede utilizar en todos los países miembros. Así mismo, las frecuencias para la transmisión de las señales de audio están sujetas a una serie de normas y reglamentaciones nacionales muy estrictas en todos los países europeos. Por lo tanto, antes de poner el equipo en funcionamiento es imprescindible verificar la disponibilidad de las frecuencias del equipo en el país de que se trate y comprobar la necesidad de obtener una autorización por parte de un organismo competente!
Para más información, visite nuestro sitio web <http://www.thomann.de>.
- Procure que se correspondan los canales del emisor y del receptor utilizados.
- No utilice nunca un mismo canal para varios equipos emisores.
- Procure que no se encuentren objetos de metal entre el emisor y el receptor.
- Evite interferencias con otros sistemas de radiotransmisión o sistemas de monitorización in-ear.

4.2 Tratamiento de baterías de litio



¡ADVERTENCIA!

Peligro de daños personales por tratamiento indebido de baterías de litio

Las baterías de litio, en caso de producirse un cortocircuito, sobrecalentamiento o daños mecánicos pueden provocar graves daños personales.

Respete todas las instrucciones sobre el tratamiento adecuado de baterías de litio, que se resumen en el presente capítulo.

No existe ningún tipo de riesgo, tratando las baterías de litio de forma adecuada y siguiendo todas las normas de seguridad y reglamentaciones técnicas aplicables.

Se recomienda guardar las baterías de litio en un lugar seco y frío, utilizando el embalaje original.

No exponga nunca baterías de litio directamente a la radiación solar y mantenga la debida distancia con radiadores etc. para evitar sobrecalentamiento. Las baterías de litio tienen sellado hermético. No intente en ningún caso abrir una batería de litio.

Existe peligro de que salga el electrolito. Si eso sucede, envuelva la batería de forma impermeable y quite cualquier resto de electrolito con un trozo de papel absorbente, ¡utilizando guantes de goma! A continuación, limpie la superficie afectada y las manos con agua fría.

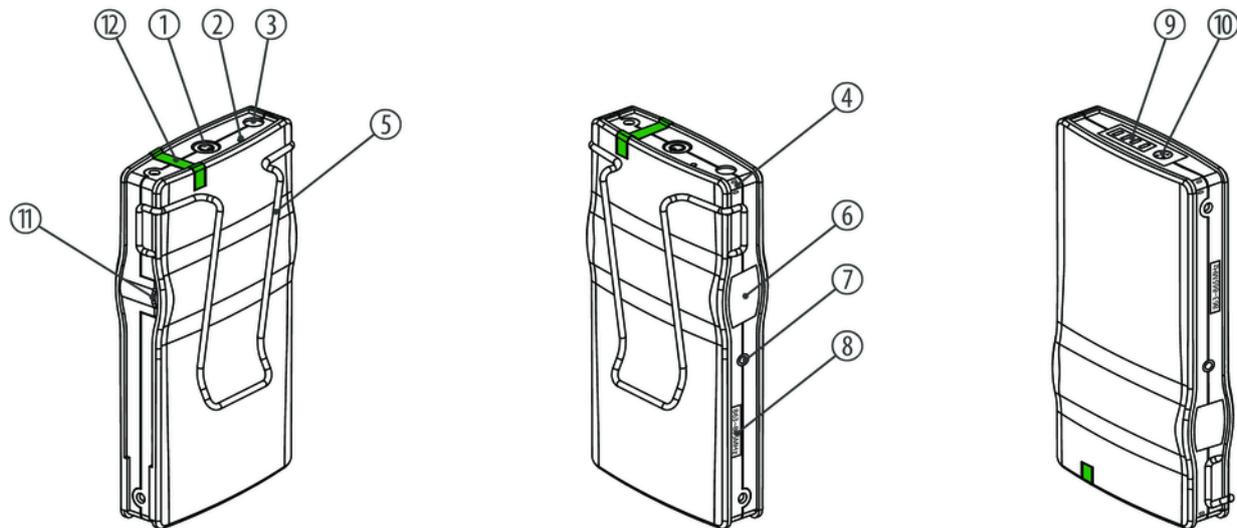
No intente nunca cargar baterías de litio que no sean de tipo recargable. Utilice únicamente cargadores apropiados para ello.

No deseche nunca equipos eléctricos con baterías de litio montadas. Proteja las baterías de litio desgastadas adecuadamente contra cortocircuito, por ejemplo pegando cinta adhesiva sobre los polos.

Utilice únicamente extintores de polvo u otro medio adecuado para extinguir incendios en baterías de litio.

5 Conexiones y elementos de mando

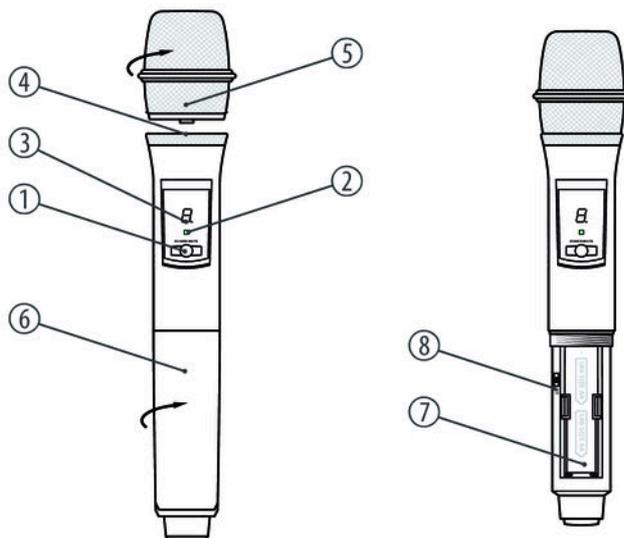
5.1 Emisor portátil TG 16 T



1	<i>[POWER]</i> Interruptor principal. Enciende y apaga el equipo. Para conectar el equipo, pulse el interruptor aproximadamente durante un segundo; para desconectarlo, durante unos tres segundos.
2	<i>[RESET]</i> Interruptor de reset para restablecer los ajustes originales de fábrica del equipo.
3	<i>[MIC INPUT]</i> Terminal jack de 3,5 mm (mono) para conectar el micrófono auricular suministrado o cualquier otro micrófono.
4	Aberturas para enhebrar el cordón para el cuello.
5	Clip para cinturón.
6	Display.
7	<i>[CHANNEL]</i> Tecla para seleccionar el canal deseado. Procure que el emisor y el receptor funcionen con el mismo canal activado.
8	Rango de frecuencias del equipo. Compruebe que el valor indicado se corresponde con los datos del receptor.
9	Contactos de carga.

10	MIC Micrófono incorporado.
11	[VOL] Regulador del volumen.
12	LED de indicación de régimen. El LED se ilumina verde en el momento de encender el equipo. Se ilumina en color rojo cuando la batería se ha descargado demasiado.

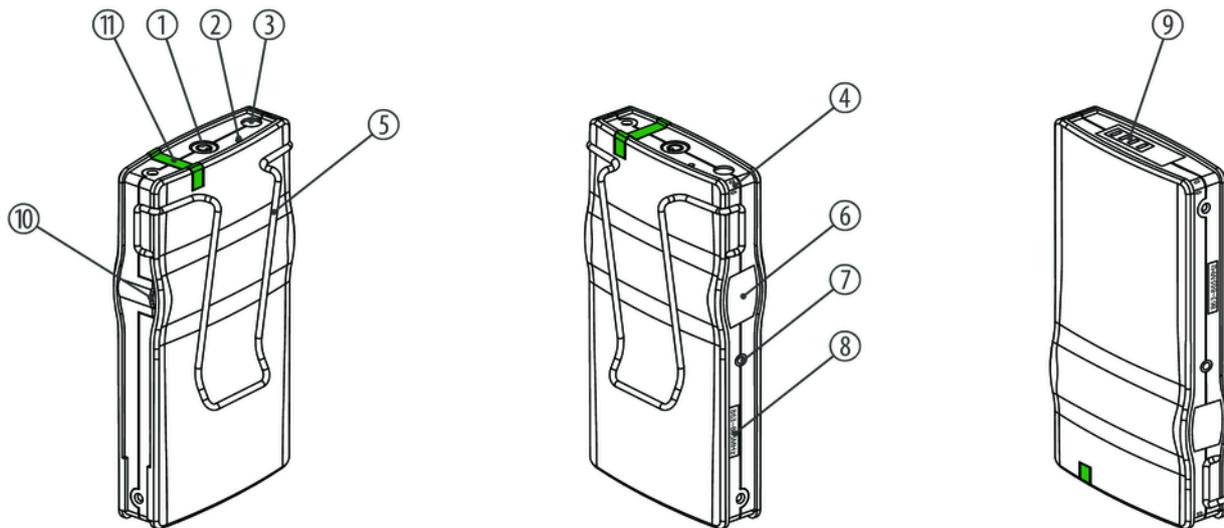
5.2 Emisor portátil TG 16 HT



Tour Guide TG C18, C2, 16 HAT, 16 R, 16 T

1	<i>[POWER / MUTE]</i> Interruptor principal. Enciende, apaga o silencia el equipo. Pulse el interruptor durante unos tres segundos para encender o apagar el equipo. Para silenciar o activar la salida del micrófono, accione el interruptor brevemente.
2	LED de indicación de régimen. El LED se ilumina en color verde cuando el equipo está conectado, parpadea cuando está silenciado y se ilumina en color rojo cuando la batería incorporada se ha descargado demasiado.
3	Display.
4	<i>[GAIN]</i> Regulador para ajustar el volumen (debajo de la rejilla de micrófono extraíble).
5	Rejilla de micrófono extraíble (con tapa enroscable).
6	Tapa extraíble para el compartimento de la batería
7	Compartimiento de batería.
7	<i>[SET]</i> Tecla para seleccionar el canal deseado. Procure que el emisor y el receptor funcionen con el mismo canal activado. Debajo de la tecla se indica el rango de frecuencia del equipo. Compruebe que el valor indicado se corresponde con los datos del receptor.

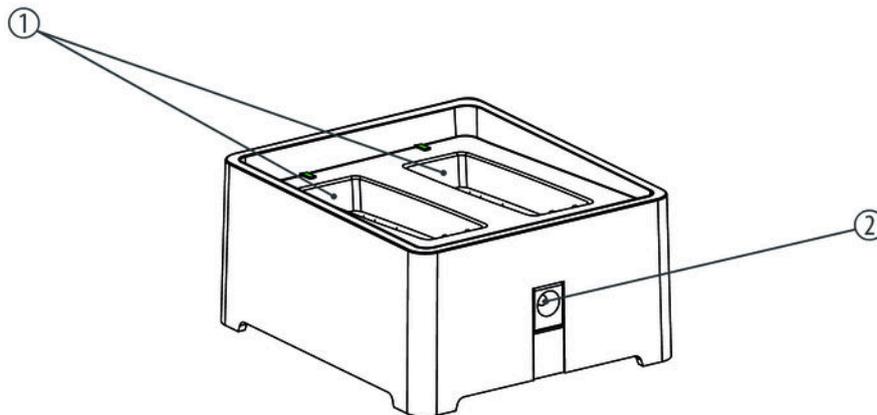
5.3 Receptor portátil TG 16 R



1	<i>[POWER]</i> Interruptor principal. Enciende y apaga el equipo. Para conectar el equipo, pulse el interruptor aproximadamente durante un segundo; para desconectarlo, durante unos tres segundos.
2	<i>[RESET]</i> Interruptor de reset para restablecer los ajustes originales de fábrica del equipo.
3	Terminal jack de 3,5 mm (mono) para conectar el auricular para un solo oído suministrado o cualquier otro auricular.
4	Aberturas para enhebrar el cordón para el cuello.
5	Clip para cinturón.
6	Display.
7	<i>[CHANNEL]</i> Tecla para seleccionar el canal deseado. Procure que el emisor y el receptor funcionen con el mismo canal activado.
8	Rango de frecuencias del equipo. Compruebe que el valor indicado se corresponde con los datos del emisor.
9	Contactos de carga.

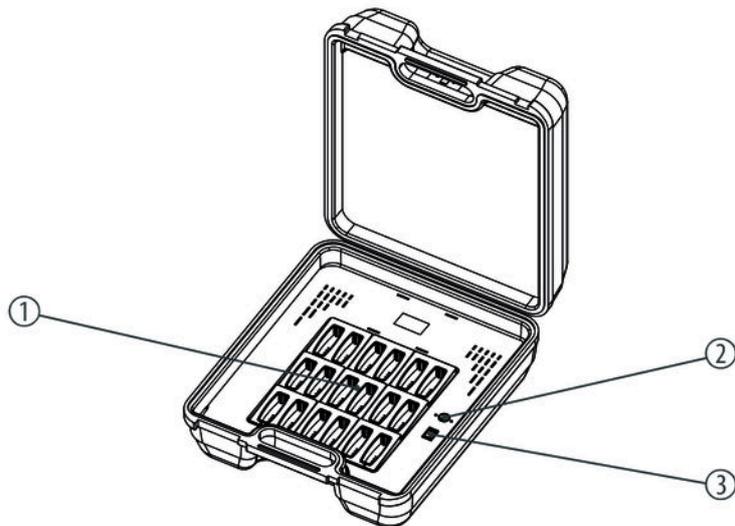
10	<i>[VOL]</i> Regulador del volumen.
11	LED de indicación de régimen. El LED se ilumina verde en el momento de encender el equipo. Se ilumina en color rojo cuando la batería se ha descargado demasiado.

5.4 Estación de carga TG C2



- | | |
|---|---|
| 1 | 2 compartimentos de carga para emisor o receptor portátil con LED de control independiente. El LED parpadea cuando el compartimento de carga está libre. Se enciende cuando empieza el proceso de carga y se apaga después de 10-15 segundos. |
| 2 | Conexión de alimentación de tensión para la fuente de alimentación suministrada. |

5.5 Estación de carga TG C18



1	18 compartimentos de carga para emisor o receptor portátil con LED de control independiente. El LED parpadea cuando el compartimento de carga está libre. Se enciende cuando empieza el proceso de carga y se apaga después de 10-15 segundos.
2	<i>[DC INPUT]</i> Conexión de alimentación de tensión para la fuente de alimentación suministrada.
3	<i>[POWER]</i> Interruptor principal del equipo. El LED integrado indica que el equipo está encendido.

6 Manejo

6.1 Emisor portátil TG 16 T

Preparar el equipo

Pase el cordón para el cuello suministrado por las aberturas previstas para ello en la esquina superior derecha de la carcasa. Si no quiere utilizar el micrófono incorporado, puede conectar el micrófono auricular suministrado o cualquier otro micrófono adecuado al conector previsto para ello.

Asegúrese de que el equipo está completamente cargado antes de empezar utilizarlo.

Conectar el equipo

Pulse *[POWER]* hasta que el LED de control se ilumine en color verde. El equipo está listo para funcionar.

Selección del canal

El display del equipo muestra el canal activado. Para cambiar la configuración, pulse la tecla bajo el display hasta que el punto decimal del display parpadee. Pulsando brevemente la tecla puede ir cambiando el número del canal de uno en uno. Los números del canal se representan con los caracteres "0" ... "9", "A" ... "F". Si no se pulsa la tecla durante unos seis segundos, el equipo asume la configuración actual. Procure que el emisor y el receptor funcionen con el mismo canal activado.

Desconectar el equipo

Pulse *[POWER]* hasta que el LED de control se apague. El equipo está desconectado.

6.2 Emisor portátil TG 16 HT

Insertar las baterías en el emisor

Abra la carcasa del micrófono portátil. Inserte las baterías. Respete los símbolos de polaridad que se encuentran en el compartimiento. La disposición correcta se indica en el compartimiento de baterías. Vuelva a atornillar la parte inferior de la carcasa.

Conectar el equipo

Pulse *[POWER / MUTE]* hasta que el LED de control y el display se iluminen. El equipo está listo para funcionar. El display se apaga automáticamente después de unos segundos.

Selección del canal

Tras la conexión, el display en la parte delantera del equipo muestra el canal configurado en ese momento. Para cambiar la configuración, desatornille la parte inferior de la carcasa. Mantenga pulsada la tecla *[SET]* (junto al compartimento de la batería) hasta que el punto decimal en el display empiece a parpadear. Pulsando brevemente la tecla puede ir cambiando el número del canal de uno en uno. Los números del canal se representan con los caracteres "0" ... "9", "A" ... "F". Si no se pulsa la tecla durante unos seis segundos, el equipo asume la configuración actual. Procure que el emisor y el receptor funcionen con el mismo canal activado.

Silenciar el micrófono

Pulse brevemente *[POWER / MUTE]*. El LED de control parpadea indicando que se ha silenciado el micrófono.

Vuelva a pulsar *[POWER / MUTE]* para deshacer la función de silenciar.

Desconectar el equipo

Pulse *[POWER / MUTE]* hasta que el LED de control se apague. El equipo está desconectado.

6.3 Receptor portátil TG 16 R

Preparar el equipo

Pase el cordón para el cuello suministrado por las aberturas previstas para ello en la esquina superior derecha de la carcasa. Conecte el auricular para un solo oído suministrado o cualquier otro auricular al conector previsto para ello.

Asegúrese de que el equipo está completamente cargado antes de empezar utilizarlo.

Conectar el equipo

Pulse *[POWER]* hasta que el LED de control se ilumine en color verde. El equipo está listo para funcionar.

Selección del canal

El display del equipo muestra el canal activado. Para cambiar la configuración, pulse la tecla bajo el display hasta que el punto decimal del display parpadee. Pulsando brevemente la tecla puede ir cambiando el número del canal de uno en uno. Los números del canal se representan con los caracteres "0" ... "9", "A" ... "F". Si no se pulsa la tecla durante unos seis segundos, el equipo asume la configuración actual. Procure que el emisor y el receptor funcionen con el mismo canal activado.

Desconectar el equipo

Pulse *[POWER]* hasta que el LED de control se apague. El equipo está desconectado.

6.4 Estación de carga TG C2

Preparar el equipo

Conecte la fuente de alimentación suministrada al terminal de alimentación del equipo y, a continuación, enchúfela a una toma de corriente.

Recargar equipos portátiles

Desconecte el emisor o receptor portátil que quiera recargar. Coloque el equipo portátil de forma que los contactos de carga se encuentren sobre los contactos del compartimento de carga e inserte el equipo portátil en el compartimento de carga de forma que quede encajado. El LED de control del compartimento de carga se apaga. Volverá a encenderse cuando el equipo esté completamente cargado.

6.5 Estación de carga TG C18

Preparar el equipo

Conecte la fuente de alimentación suministrada al terminal de alimentación del equipo y, a continuación, enchúfela a una toma de corriente. Encienda el equipo por medio del interruptor principal. El LED de control integrado se ilumina en color rojo.

Recargar equipos portátiles

Desconecte el emisor o receptor portátil que quiera recargar. Coloque el equipo portátil de forma que los contactos de carga se encuentren sobre los contactos del compartimento de carga e inserte el equipo portátil en el compartimento de carga de forma que quede encajado. El LED de control del compartimento de carga se apaga. Volverá a encenderse cuando el equipo esté completamente cargado.

7 Datos técnicos

7.1 Emisor portátil TG 16 T

Principio de funcionamiento	Sintetizador PLL	
Entradas	Micrófono	1 × terminal jack de 3,5 mm
Rango de frecuencias	863 MHz ... 865 MHz	
Máx. potencia de emisión	10 mW	
Alcance con campo de visión libre	50 m	
Estabilidad	±0,005 %	
Desviación de frecuencia	±48 kHz	
Emisiones no esenciales	< -50 dBC	
Respuesta de baja frecuencia	40 Hz ... 18 kHz	
Batería	Tipo de batería	Iones de litio

	Tensión	3,7 V
	Servicio continuo	14 h
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	54 mm × 99 mm × 17 mm	
Peso	80 g	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	0 °C...40 °C
	Humedad relativa	50 %, sin condensación

7.2 Emisor portátil TG 16 HT

Principio de funcionamiento	Sintetizador PLL
Rango de frecuencias	863 MHz ... 865 MHz
Máx. potencia de emisión	10 mW
Alcance con campo de visión libre	50 m

Respuesta de baja frecuencia	40 Hz ... 16,5 kHz	
Batería	Tipo de batería	2 × pilas Mignon AA LR06
	Tensión	1,5 V
	Servicio continuo	14 h
Dimensiones (Ø × L)	50 mm × 265 mm	
Peso	215 g	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	0 °C...40 °C
	Humedad relativa	50 %, sin condensación

7.3 Receptor portátil TG 16 R

Principio de funcionamiento	Sintetizador PLL
Número máx. des los sistemas utilizados en paralelo	3 sistemas

Datos técnicos

Conexiones de salida	Auriculares	1× terminal jack de 3,5 mm
Rango de frecuencias	863 MHz ... 865 MHz	
Respuesta de baja frecuencia	40 Hz ... 18 kHz	
Batería	Tipo de batería	iones de litio
	Tensión	3,7 V
	Servicio continuo	14 h
	Tiempo de carga en el equipo	aprox. 8 h
Dimensiones (ancho × alto × prof.)	54 mm × 99 mm × 17 mm	
Peso	80 g	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	0 °C...40 °C
	Humedad relativa	50 %, sin condensación

7.4 Estación de carga TG C2

Compartimentos de carga	2	
Alimentación de tensión	Fuente de alimentación (12 V ... 18 V $\overline{\text{=}}$ / 600 mA , positivo en el conductor interior)	
Tiempo de carga	aprox. 8 h	
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	85 mm × 41 mm × 75 mm	
Peso	115 g	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	0 °C...40 °C
	Humedad relativa	50 %, sin condensación

7.5 Estación de carga TG C18

Compartimentos de carga	18	
Alimentación de tensión	Fuente de alimentación (15 V $\overline{\text{---}}$ / 3,3 A , positivo en el conductor interior)	
Dimensiones (ancho \times altura \times prof.)	361 mm \times 189 mm \times 422 mm	
Peso	3,4 kg	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	0 °C...40 °C
	Humedad relativa	50 %, sin condensación

7.6 Tabla de frecuencias

Canal	Indicador	Frecuencia (MHz)	Canal	Indicador	Frecuencia (MHz)
1	0	863,125	9	8	864,125
2	1	863,250	10	9	864,250
3	2	863,375	11	A	864,375
4	3	863,500	12	B	864,500
5	4	863,625	13	C	864,625
6	5	863,750	14	D	864,750
7	6	863,875	15	E	864,875
8	7	864,000	16	F	865,000

8 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de sonorización.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, una etapa de potencia, o causar cortocircuitos eléctricos.

Líneas balanceadas y no balanceadas

La transmisión de señales acústicas de equipos de HiFi y a nivel semi-profesional se realiza, en la mayoría de los casos, por medio de líneas no balanceadas, utilizando, por ejemplo, cables de instrumentos de dos conductores (uno de masa y apantallamiento, el otro para la transmisión de la propia señal).

Dichas líneas, no obstante, son muy sensibles a las interferencias electromagnéticas. Este efecto resulta aún más importante si es por transmitir señales de bajo nivel, como por ejemplo de micrófonos, o bien si se utilizan cables muy largos.

Por esta razón, a nivel profesional se prefieren líneas balanceadas que aseguran la transmisión de la señal acústica a través de grandes distancias sin ningún tipo de interferencias. Aparte de los conductores de masa y de la señal acústica, las líneas balanceadas utilizan otro conductor tercero que también transmite la señal acústica pero con fase invertida 180°.

Puesto que las interferencias afectan en la misma medida a los dos conductores de señales, quedarán eliminadas por completo gracias a la sustracción de la señal normal e invertida, obteniendo así la mera señal útil sin ningún tipo de interferencia.

Conector jack de 3,5 mm, tres polos (estéreo, no balanceado)



1	señal (canal izquierdo)
2	señal (canal derecho)
3	masa

9 Eliminación de fallos

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
No se percibe ninguna señal acústica	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="627 240 1528 285">1. Compruebe la alimentación de tensión del emisor y del receptor. <li data-bbox="627 290 1528 364">2. Procure que el emisor y el receptor funcionen en una misma gama de frecuencias. En cada equipo se indica el rango de frecuencias. <li data-bbox="627 368 1528 413">3. Compruebe el ajuste del canal en el lado del emisor y del receptor. <li data-bbox="627 417 1528 491">4. Pruebe la conexión entre el emisor y el micrófono conectado y entre el receptor y el auricular conectado. <li data-bbox="627 496 1528 540">5. Disminuya la distancia entre el emisor y el receptor. <li data-bbox="627 545 1528 621">6. Compruebe si hay elementos de metal cerca del emisor o del receptor que pueden perjudicar la transmisión de señales.
Interferencias, transmisión insuficiente	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="627 626 1528 700">1. Si procede, compruebe los grupos de frecuencias y los canales de todos los sistemas inalámbricos involucrados. <li data-bbox="627 704 1528 778">2. Los equipos de TV, radio o teléfonos móviles también pueden causar interferencias.
Distorsiones	Pruebe a cambiar el ajuste del volumen en emisor y receptor.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

10 Protección del medio ambiente

Cómo desechar el material de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país.

No tire los materiales a la basura doméstica, deposítelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Cómo desechar baterías



¡Queda prohibido quemar o echar las baterías a la basura doméstica! Respete las normas y reglamentaciones sobre el tratamiento de basura especial aplicables. Entregue las baterías usadas a un centro de reciclaje autorizado.

No deseche nunca equipos eléctricos con baterías de litio cambiables. Proteja las baterías de litio desgastadas adecuadamente contra cortocircuito, por ejemplo pegando cinta adhesiva sobre los polos. Deseche las baterías de litio montados junto con el equipo. Consulte por favor por una instalación de recogida correspondiente.

Cómo desechar el equipo



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No eche su antiguo equipo a la basura!

Para desechar adecuadamente el producto y sus componentes, deposite el equipo en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables en el país. En caso de dudas, contacte con un centro de reciclaje autorizado.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de